



*Pauly*



# PAULY

Pauly es una obra de danza contemporánea inspirada en Ortrude Pauly, joven puertomontina que en 1926 fue la protagonista de una triste tragedia que remeció a toda una ciudad. La música, la poesía y el cuerpo en movimiento nos invitan a reflexionar sobre la problemática de la memoria y la persistente amenaza de la muerte.

Pauly también es una historia de amor que recoge el relato urbano de lo indescifrable: Ortrude Pauly, la hija, la hermana, la joven y la reciente esposa que fallece en el interior de su casa ubicada en el centro de Puerto Montt.

# RE VER SO



**Compañía Reverso.** Danza contemporánea  
Agrupación creada el año 2013 en la ciudad  
de Puerto Montt. En cada una de sus obras, im-  
prime a la danza un carácter interdisciplinario.  
Trabaja sobre el movimiento y el pensamiento  
contemporáneo, con diversas propuestas en  
torno al cuerpo en escena y a la construcción  
de imágenes poéticas. Busca la confluencia de  
distintos lenguajes, para proyectar un trabajo  
innovador y pluralista.

# EQUIPO

- **Idea original:** Carolina Contreras, Oscar Petrel - **Guion:** Oscar Petrel - **Dirección:** Carolina Contreras - **Creación y danza:** Carolina Contreras, Patricia Cuyul, Javiera Macías, Vanessa Mancilla - **Mundo sonoro:** Jacob Montero, Oscar Petrel - **Diseño y ejecución iluminación:** Cristian Solano, Cristian Igor - **Diseño integral:** Sylva Vilches - **Fotografía y audiovisual:** Camila Gómez - **Diseño gráfico e ilustración:** Marcelo Parra

# PROCESO CREATIVO

## Sobre el proceso de investigación histórica de la obra Pauly

Esta tragedia del sur, es una historia que puede ser entendida como una verdadera leyenda urbana, como un extraño cuento oral que prevalece de generación en generación en los habitantes de Puerto Montt. Nuestra investigación se basó en la recolección de esos relatos inconclusos, fantasmales e imprecisos como también en los hechos concretos de lo ocurrido: las notas de prensa, fotografías y entrevistas de la época.

Amor, muerte y memoria son las tres temáticas entrelazadas en una sola mujer. Es una tragedia y una historia en el interior de una casa de madera y de arquitectura alemana, que todavía prevalece abandonada en el centro de la ciudad, conviviendo con bencineras, locales de comida, edificios y tiendas chinas. Es una metáfora anacrónica y una molesta presencia de otro tiempo. Es un blanco y negro que nos advierte y nos recuerda la presencia de la muerte; un mensaje que porfía y que a pesar del rotundo avance de los tiempos y la modernidad, nos invita a interpretar. Tal vez el verdadero relato de toda una ciudad.



**ORTRUDE PAULY**

## Romeo y Julieta

- Amantes maduros. Personajes Exuberantes
- Vuelven el uno al otro en sus suicidios.
- Las variedades del amor <sup>♥</sup> apasionado.
- Conciencia de lo erótico

Tragicomico - celebran un amor sin mezcla

- fomentar su inevitable destrucción.

Pauly: \* Vuelven el uno al otro en la música.

- ¿ Dónde está lo erótico?
- ¿ Cuál es el lamento?

Exuberancia verbal.

Harold Bloom

Shakespeare

la invención de lo humano.

Representar los cambios humanos.

Personalidades - Carácter → Individualidad  
Colores del espíritu → Modo de vida

Personas → Vacío ← Ideal personal

Montaigne

→ El dolor es el auténtico origen de la memoria humana

Personalidades reventando de vida.

Personajes tan reales

Ilusión

de manera convincente.

Exuberantes

Algunos apuntes del libro "Shakespeare la invención de lo humano" de Harold Bloom leídos en el proceso creativo de la obra. Preguntas claves (Similitudes de la tragedia clásica Romeo y Julieta y Pauly).

La sombra de la muerte hace del  
erotismo el compañero de la tragedia.





# REGISTROS FONOGRAFICOS







¿Qué sería de todo esto  
sin el amor, sin su memoria?

Nuestra historia adentro de una ciudad.  
Una casa, cascarón de la memoria.

Tal vez la música es el verdadero lugar que habitamos.

Pero la memoria se deshoja, se pierde, se oscurece.  
Pero la música se deshoja, se silencia, se apaga.  
Pero el cuerpo, se deshoja, se desvanece, se marchita.

La tristeza de una muerte veloz,  
la tristeza de una muerte tan injusta  
nos obliga recordar muy lento.

Esta ciudad está poblada de vacío,  
de ecos perdidos.  
Armazones repletos de noches colosales.

Se pierden los rastros, recolectamos sombras.

Aunque yo sea el cascarón de un amor que ya no está,  
Puedo decir:  
La verdadera muerte  
La más grande de todas las muertes  
es el olvido.

Porfío, aunque no pueda con la muerte.

Heroico gesto cuando prendemos la luz  
justo en el medio de la lluvia y de la nada.

Soy el cascarón de un amor que ya no está  
De una historia que a penas existe.  
Reitero esta memoria:

La verdadera muerte  
La más grande de todas las muertes  
Es el olvido.



Compañía danza Reverso presenta:

Compañía danza Reverso



AMOR, MUERTE Y MEMORIA

**Pauly** es una obra de danza contemporánea inspirada en Ortrude Pauly, joven puertomontina que en 1926 fue la protagonista de una triste tragedia que remeció a toda una ciudad. La música, la poesía y el cuerpo en movimiento nos invitan a reflexionar sobre la problemática de la memoria y la persistente amenaza de la muerte.

Pauly también es una historia de amor que recoge el relato urbano de lo indescifrable: Ortrude Pauly, la hija, la hermana, la joven y la reciente esposa que fallece en el interior de su casa ubicada en el centro de Puerto Montt.

**Compañía danza REVERSO**

Somos una agrupación de danza contemporánea que surge en Puerto Montt el año 2013. Trabajamos sobre el movimiento y el pensamiento contemporáneo. Componemos a partir de soportes escriturales, audiovisuales y musicales.

Hemos realizado las obras: *'Rocío, te amo'* (2014), *'De Ceiba y Canelo'* (2015) y *'Amor Reverso: relecturas de un show nocturno'* (2016), presentándonos en diversos escenarios de la Región de Los Lagos y del país. *Pauly* (2018) es nuestro más reciente trabajo.

**FUNCIÓNES OCTUBRE Entrada liberada**

**MAR. 9** Teatro Municipal de Purranque, 12.00 y 19.30 hrs. | **MIÉ. 17** Teatro Diego Rivera de Puerto Montt, 12.00 hrs.

**JUE. 18** Teatro Diego Rivera de Puerto Montt, 20.00 hrs. | **VIE. 19** Teatro Diego Rivera de Puerto Montt, 20.00 hrs.

**SÁB. 27** Teatro Municipal de Ancud, 19.30 hrs.

Idea original: Carolina Contreras, Oscar Petrel | Guión: Oscar Petrel | Dirección: Carolina Contreras | Creación y danza: Carolina Contreras, Patricia Cuyul, Javiera Macías, Vanessa Mancilla | Mundo sonoro: Jacob Montero, Oscar Petrel | Diseño y ejecución iluminación: Cristian Igor, Victor Cosmelli | Diseño integral: Sylva Vilches | Fotografía y audiovisual: Camila Gómez | Diseño gráfico e ilustración: Marcelo Parra Rodríguez | Producción y difusión: compañía danza REVERSO, discursos en movimiento | [www.danzareverso.cl](http://www.danzareverso.cl)



Proyecto financiado por FONDART regional Línea creación artística Convocatoria 2018



# VIDEO PROMOCIONAL



<https://www.youtube.com/watch?v=VrHz05nd-Zs>

<https://www.youtube.com/watch?v=VfC7ozhAh1M>











Pauly



[www.danzareverso.cl](http://www.danzareverso.cl)

Contacto: Carolina Contreras / +56991645450

 @danzareverso

 /discursosenmovimiento